№ 8818 13/26 ՕԳՈՍՏՈՍ 1914 ՉԱՐՇԵՆԳԻՀ 13 ԱՂՍՏՈՍ 330 30 ՊՈՒՆՃ ՄԻՆԷ

ՄԱՆԻՊՈ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻ
ՅԱՎԱՍ ՎԷՌԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպիսի
ՏՓԻՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Քարիսի թէսսպսի 1877

ՊԱՊ. ԱԼԻ ԴԱՐՇԵՐԸ
Ն. 49

Հազէրայա տյիս մվսաss հագգրնեա սանիպի իմթիյազա միւտաճաապ օլրնբր։ Մագպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմ-գաարնը վէ իսարէխանէնին մէօճրը մախ-սասրնը վէ իսարէխանէնին մէօճրը մախ-սասրնը տամիլ օլմալը տրր։ Տէրճ օլրնբ-ուսրնը տամիլ օլմալը տրր։ Տէրճ օլրնբ-ուսրնը տամիլ օլմալը տրր։ Իլանաբ ճեայան էվազ իսաէ օլրնմազ։ Իլանաբ ճեայիրի միւրէճեիլ իլէ ճեար օլուենուր։

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
و مدير ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ՋԵՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 2)

Սթանպօլ վէ Թաշրա, սեճէլիյի	130	ղրշ.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մէմալիէի էճնեճիյէ սեճէլիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըղը	17	»
» » » 3 այլըղը	10	»

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ՎԷ ՖՐԱՆՍԱ.— ՖՐԱՆՍԷԱՐԸՆ ՄԱՆԼԻՈՒԻԹԵԼԻ ՎԷ ԲՈՒՍԼԱՐԸՆ ԻԼԷՐԼԷՄԷՍԻ.— ՃԱԲՈՆԻԱ ԸՆ ԻԼԱՆԸ ՀԱՐՈՂ.— ՊՈԼԳԱՆ ԻՍԹԻՍԱԳԸ ՎԷ ԹԻՒՐՔԻԱ ԻԼԷ ԵՈՒՆԱՍՏԱՆԻ

Անվալը հարպիւ կիւնէն կիւնէ էմմիրէ քանգ իտիյոր։ Ալէման օրասուր Լիւմ էսնիւսէ խարյի միւլքիւթա պրասզրան վէ Թէլէֆոթ վէրտիքէն տրր, նոգսանընը իքամլ իտերէք, ուսամի Թէարրուզա պայլամըշ տրր։ Ֆրանսզ օրասուսը Վօժ ճաղլրը էթէքլէնմէ Մեցե ճաղրու եւրիւմիշ վէ Լորազսուրկա իւլէլէմէք իսՊէմիշ իտի։ Ու հարքէթ խայլէ խարյի միւլքիւ գուգ, Ֆրանսզ օրասուսնա չօղ մալ պրբ վէ զարիթա տիւշար իտիյոր։ Գուռը հարնը Ալէման մէնպարնան խապէր գարյորզ, Ֆրանսզ մէնպարնան ա գրանրն պիր մաղլուպիյէթ օղրասզրը Ալէման մէնպարնան չզան միւ-գրանալը սեօզլէրէ էհէմմիյէթ վէրիլմի լազմ կէլտիգի Թավսիյէ օլնը-գր, էր հալէ ասն մուհարեպէլէրէն, ու չեղ անլաշըլըյոր, եվվլա Ալէման Թէարիրնին Ֆրանսայա ճաղրու հարքէ-թի իչին Լիւմանը պաղա պիր Թարիգ լիթիրար օլնմասը վէ օ Թարիգնը ռէ, Գիւքսէլ—Անվէրս Թարիգի օլսզրը, ի-ինի Ալէման օրասուսնը գուվվէթի պիր կա գանգ ելեմէսի տրր, չեղլէ քի, պու գիւնէրէ նամիւր վէ Գրիւքսէլ տրա-գրան էն պէօյիւք մուհարեպէ իտրա գանգա ճաղրու, Ալէման Գէլ-կրասա ճաղրու եւրիւմիկէ պայլամըզրը տրրասա, Սըրպիսը խարիւս իթմէք պիր գաչ կիւնլիք պիր իչ օլսզրը սեօյլէնիր քէն պու կիւն Սըրպկա օրասուսը էանիւն-էն Ավաթրիսլըրն ֆիրտ իթմիկի հավասիսի — քի Ավաթրիս մէնպարը-գրնան ա Թասիգ օլնըյոր,— հազի գաթէն մուհիպը հայրէթ տիր։ Եվվէթ, Ավաթրիս օրասուսը պու կիւն գուվվէ-թինին պէօյիւք զրամը Ռուս օրասուս-նա գարը գոյմը տրր, հալ պու քի 200 պին ճաքէր իւլ Սըրպ օրասուսը իւլ պա-չա չզամմամգ՝ հագիգաթէն հայրէթ մուհիպ օլապիլէնէք պիր մեսէլէ տիր։

Նէհայէթ հարպրն Թարիի վէ մուհա-բեպէնին նէթիճէսի պու կիւնլերաե Թա-ցին օլունապիլէնէք տիր։ Ալէմանլար Ֆրանսզ հուսուսընը զորլասզրը-գր կիպի, Ռուսիա ա Թէգմի հուսուսա պոյուսնա Թէճավուզի հարքէթէ պաշ-լամըշ տրր։ Ռուսիանընն մագսատ, պիր-ան եվվել իլերլեմէք վէ Ալէման օրասու-սը Ֆրանսայա կիրմէյէ մուվաֆֆագ ալ-մասան Գերլին հալընը Թուրմազ տրր։ Գու միմգքէ՝ ամ տիր, ալէրլ մի տիր։ Շու նոգթա ճաղրու տրր քի, Ալէման օրասուսը Թէյգիլմէը հազրլամի իլէ Ռու-սիա օրասուսնան մունթազամ տրր, անճագ մուհարեպ պլյարա տեվամ ի-տասա, Ռուս օրասուսընը պիր Թարքի-նան տատմ եէթիյիրմէսի վէ Ալէման ասքերինին հօրլամասընան հարսա Ալէմանիսա մուհիմմամ վէ եէրեէյին էաբիլմէսինէ մուգագիլ նէ՝ օլսճագ տրր։ Էն տիւշունճէնէք մեսէլէ չիմամ պու տրր։ Եվվէթ Ալէման ասքերի կէյէն բէնճէնպիհ վէ ճուամա կիւնլերի Լօրնա-ալ Ֆրանսզ օրասուսնա մուհիմմ պիր զարիթ վէրտի։ Թօրլոր, էսիրլէր եւե կէյէրրի, ֆագաթ քէնարնին տէ ա-ճասա գանչա մալ օլսաս։ Պէշլէ պայրը-լա տեվամ իտէն պիր մուհարեպ Ալէ-մանկա էչէն բէնգ պահալրա մալ օլա-ճաղը հալա, Ռուսիա պիր Թարքէնան ասքեր եէթիյիրճէնէք, ա՝կիր Թարքէ-նան մուհարեպ իտեճէնգ։ վէ հեր տէ-ֆա հօրլամամը տինճ ասքեր մուհա-բեպլէ կիրճէկինանէն, մուվաֆֆագ-յէթ տէ պիրթապի ֆ նեսպէթատ օլար։ Եվվէթ, ֆէնընը հարպրն, պէօյիւք է-հէմմիյէթի վար տրր։ հալ պու քի, քա-ռէթը ասքեր իւլ տէ մուհարեպէնին ու-զուն մրատէթ տեվամը միւմքին օլա պիրեճէք տրր։

Անճագ, եկէր Ալէմանիա՝ չու պիր նի-հայէթ իքի հաֆթա զարքընա Բարիգ զարուսընա գատար տայանըպ տա, Բա-քիգի մուհասրէ իթմէյէ մուվաֆֆագ օ-լարսա —քի պու եբէյիճէ միւշքիլ պիր քէնֆիյէթ տրբ— օ վագրթ Ֆրանսզ օր-սուսընը գօվլամագտա օլան գուվվէթ Ռուս ասքերի իւլ գարը գարյոր կէ-թիրիւկիւրը քի, պէօյլէ պիր սըրասա մաղլուպիյէթ քիմէ գալմաղը չիմամ-էն քէնֆ օլընմաղ։

Գարասա պու հալէր վուգու պուլ-սըզը հալտ տէնիզ իւզերինտ միւհիմ պիր Թեպեասիլ եուգ տրր։ Ինկիլիզ տա-նանմասը նէ Ավաթրիս նէ Ալէմանիա տա-հիրինէ Թօքա Բութմազ տրր։ Գու կիւն-լերտ ԹրիւԹէնին Իտալիա ասքերի Թարքէնան զապթ օլնմասընան պահա իտիյոր իտէտ, պու տա հէնուզ Թէեպիա իթմէմշ տրր։ Հալպու քի Ինկիլթերրանընն պու մուհարեպէյէ իշթի-րաքը պէօյիւք պիր փայտ Թէեմին իթ-միշ տրր քի, օ տա Ֆրանսանընը տրթզ ճեզայիրի, Թունուզրվէ հաթթա Ֆրանսա սահիլերինին տուշինմէսի տրր։ Իթի-րաֆ իթմէլիյիզ քի, Ալէման գուվվէ պահրիյէտ տէ էօյլէ էհէմմիյէթ վերմե-յորար, Ռուսիարընն տիւն Զէրնովիցէ կիրմէյերի միւհիճէմէյ իտի։ (Զէրնովիչ չէհրի Ավաթրիսա Բրիւա եազընընա վէ Վիէննանընն 740 քիլօմէթրօրընա տրր։ Միւհէվհէրտը մէչուր օլուգ, Ալէմանիա վէ Մօլտավիա իւլ Թիճարէթի օլան պու չեհր սէքէնէսի 46000 քիչի-տէն իպարէթ տրր։)

∴ Գլէնիգանընն բէսմի պիր Թեպիլ-գաթընա կէօրէ. Ալէման սիւվարի տէվ-բիյեէրի Գրիւքսէլին էթրաֆընա տօպ-չզա Գրիւքսէլ—Անվերս վէ մէմլեքէթին տիկէր ագտամը տրասընտաքի մուհա-պէրտրը գաթ իտիյորլար։

∴ Ալէմանլարընն՝ Մէօգին չարգ վէ զարպընա իթթիքլերի հիւճումա Ֆրան-սըզլարընն չիտէրլի պիր հարպան սան-գա կէրի չէքիմկէ մէճպուր օլուգլա-ըընը բէսմի Ֆրանսզ պիր Թեպիլդանմէ պէյան իտիյոր։ Ֆրանսզ վէ Ալէման զարտաը չօղ տրր։

∴ Թօքիոան պիտիրիտիկինէ կէօ-բէ, Ճաբան ֆիլօսը Ռիսա-Զէնանընն մա-ճարը օլան Զինկ-Թալը Թօբա Թուբ-մազ տրր։

∴ Ինկիլիզ ասքերինին՝ պիթիւն կիւն տեվամ իտէն պիր մուհարեպէտ մէվզալարընը մուհաֆաղա իթմէյ օլարը Լանդրասան իչար օլընըյոր։

∴ Նիյանէն բէսմէն պիտիրիիյոր.— Գու կիւն (Օգոստ. 24) Սըրպլար՝ Շապացը ենինէն զապթ իթմիշլեր տիր։ Սըրպ-լարընը զարեաթը մասատիսի էհէմմիյէթ-սիզ տիր։ Եվվէլքի կիւն Ավաթրիսլար՝ Գէկիրասը 3 տատթ Թօքա Թուբմազլար տրր։

∴ Ալէման անվալը իգթիսատիէ վէ մալիյէսինին մուճիպը մէմուսիյէթ օ-սուղը Գերլինէն պիտիրիիյոր։

∴ Ռուսլարընն Գրատնիկ վէ Նովսա-լեցանընն ճէնուպընա Ավաթրիս ասքե-րինէ բիւյիւճիւթիւնիկինի վէ բէք չօղ էսիր պրագաբլարընը Ավաթրիսընն բէս-մի պիր Թեպիլդանմէսինէն անլաշըմըշ տրր։ Ավաթրիսլար Դանիլէն նէհրինէ գատար Բալանիատա իւլերլեյորլար։

∴ Նամիւր վէ Շարլրուա տրասընտա պէօյիւք պիր մուհարեպէ պայլարզ Ալէմանլար Նամիւրի Թօքա Թուբարագ, չէհրին իսթիհքամլարընանա 5ինի զապթ իթմիշլեր տիր։ Տիկէր 4 իսթիհքամընն պօմպարտմանընա տեվամ օլունըյոր։ Գունլարընն տիւշմէսինէ ան պէ ան պէք-լէնիյոր։

∴ Իթալիան սօսիալիսթ մէպուսլար-ը պայ վէգէլ Մ. Սալանտրայա Բարլ-ամանթօյը տավէթ իթմէսինի Թէլեֆ իթմիշլեր տիր։ Մ. Սալանտրա՝ պէօյլէ պիր չեսի իյնապ իթտիրէճէք պիր հալ պուլունմամըզընը սեօյլէմիշ տիր։

∴ Պէլճիգասաքի պիր մուհարեպէ-տէ Մ. Գիլէմանսընն օղլու եարալան-մըշ տրր։

∴ Գուլկարիասա Իսարհի Էորճիյէ. — Գիւբիւն Գուլկարիասա Իտարէի Էորճիյէ իլան օլունմըշ տրր։

∴ Լիւնեվիլիճ պլընմասը. — Ֆրան-սա հիւքիւմէթինին Թէպիլդանը. «Ա-լէմանլար Լիւնեվիլի զապթ իթտիէր։ Ման վէ Լիւքսէնպուրկ հուսուսընա մուհիմմ մուհարեպէլէր օլասս։ Գու հարպլար իհթիմալ պիր չօղ կիւնլեր տէ-վամ իտէճէք տիր։ Գիլ խասսա հարա-քէթ բէք մուղագ օլասուղընան, գա-թէ նէթիճէլեր անճագ պիտիրիտճէք տիր։ Գու հարպլարա Ֆրանսզլար, Ինկիլիզլերլե պիր իթիլաֆ Թամմ իւզրե հարպէթ իտիյորլար։»

∴ Վէնանգ գարթկեահը ուսմամանն Թէպիդ իտիյոր։— «Ասքերլէրիմիզ, Վիսթուլ նէհրինին իչի սահիլինտէ հարա-քէթի Թէճավուզիլերինէ քէմալը չէվգ իլե տեվամ իյլեյորլար։ Ասքերիմիզ, Վիսթուլ նէհրինին զարպընա միլԹէ-ֆիգիմիզ Ա էման ասքերի իւլ պիրլիգա-տ տիւշմէնլէ ուճագ Թիւֆէք մուհա-բեպլէյերտ պուլունարգան սանրա Լիգա-Դարա սաղլարընը մերբուր իթմիշ։ տիւն-տէ Ֆրէյա իլէ Բատամ տրասընտա քա-յին Ֆամանգա նէհրինէ վատրլ օլմըշ տրր։ Վիսթուլ նէհրինին չարգընտա մուզաֆֆերլէն իլերիլէմէքտէ օլան ասքերլերիմիզ, օգոստ.ին 23ինէնի կիւնիւ Լիւպլինէ կիրտէն եօրն իւզերինտէ քա-տին Գարասանիք մէվզը գուրպինտէ իքի գոլ օրասուսան մրբրքգքկպ Ռուս գուվ-վէի մուհիմմէսինի կերիյէ բիւսկիւրթմէյ տրր։ Տիւշմէնէն սաղլամ օլարագ պին-լերճէ էսիր տլարգ։ վէ բէք չօղ տէ պայրագ, միթրայեզ վէ Թօրլար իղթի-նամ իլտէրք։ Էսիրլէր միսանընա բէք չօղ զապթ վար տրր։ Գրսմը ազամը սիւվարիէն միւրէքքէպ պուլունան եր-կերի պին քէնտիլք պիր Ռուս օրասուս-ընն Գուգովինա հուսուսընա իրա խյլեսիկի հարքէթը Թասրրուզիյէ Եէնի Սիլիզիա գուրպինտէ քամիլին տէֆ վէ Թէնքիլ իտիյմէ տրր։ Գուրասասա եիզլերճէ էսիր ասքերիմիզին ելինէ կէչմէ տրր։ Տիւշմէն ալելանէլէ իճրա ելեսիկի բիւճարքնա միլասան-բեպէտ տիկէր ելնա իւլ պիրլիքտ քիւլիսկէթի մզգասրա մուհիմմաթը հարպիյէ Թերք իլեմէյ տրր։

Հէնուզ Ավաթրիս հարքէթը հարպ-իյէ պայլանմագան եվվել Օվգա-Վարիսթէ Թարիգիյէ հուսուսա մանթը-գամըզա տուբուլէ մուվաֆֆագ օլան տիւշմէն չէհրը ճարինին երկիրմիսինտէ ասքերիմիզ Թարքընան տիւշրը Թասրրուզ օլարագ կալէթ միւքահգիմ մէվզալարընան հուսուսա խարիճինէ բիւսկիւրթիւմիզ տրր։ Արպինին մի-նասթ վէ տավրիպի Թապիլեսիլէ տատ-ան ֆագգ պիր մերքեպտէ պուլունան տիւշմէնին կալէթ չիտէթլի մուգավի-մէթինէ բազմն ասքերերիմիզ, դարը գապկի մուգավիմէթ պիր սավլեթ վէ պե-սայէթլի չարբըլարագ խասմինի եէմէյէ մուվաֆֆագ օլմըշ տրր։ Նեգարասաքի Ալէման միւֆրիզեսիտ կէնիրլիկ սը-ֆթրբյէ պու մուհարեպեյերէ իչթիրաք իթմէյերէ տիր։

∴ 200 գատար պալըգճը գալարը Ալէ-մանլար Թարքընան չիտալ տէնիզինէ վագ իտիլեն Թարիգլապարը Թօրբիլ-լերի Թօրլամաղա չալըշըյոր։ Գու սու-րեթլի Ինկիլիզ ասնանմասընընն միրբիրի-նէ տալիհ պիր կէչիտ քիչատա իտիլեպիլ-էճէկի իւմիւա օլընըյոր։ Գու ամլիսի պիր գաչ կիւն իչինատ խթամ պուլա-ճագ տրր։

∴ «Կագէթ տը Հօլանտ» ալթը պալ-ըգճը գալարընը Թարիգասընը համրլ պու-լանան պիր «Հօլանտա» վէրօրընընն չէհրը ճարինին 21ինատ «Իմոյիէնէ» լիմանընա վատրլ ալարընը խապէր վերիյոր։ Գու սանասալարան տեօրտ Ինկիլիզ սեֆտինը հարպիյէտ Թարքընան զարգ իտիլմէ, իքինտ տէ զապթ օլընմըշ տրր։ Մէզգիւր սանասալարընն միւրէթթպարը իպթիտա Ինվէր մէվզրընա, սանրա օրա-ատատա Բէյթ հապգանանէսինէ սէվգ օլընմըշլար տրր։ Հապգանանէտ պու զավասը մէվզուգիլար զալէթ ֆէնա սու-բեթտ մուամէլէ իտիլմէյ տիր։ 37 պա-լըգճը, պիլ սախէր էտիպարկա նազ իտիլերեք սեքիզ կիւն զամանար վէ պիլ նիհայէ «Նիքօլաս» նամընատաքի Հօ-լանտա վարտրը զարատանընն միւտաֆա-լեի յէտիէտտ իւզերինէ սէրպէտ պը-ռազըմըշլար տրր։

∴ «Ենանգանանս Բումէն» կազէ-թասը տախրէն Գրրալ Գարոլ հագգընտա եազարը պիր մէգալէտ չու եօլատ ի-տարեի լիսան եէլէյօր։ «պէգ հէր նէ օ-լուրսա օլսուն գրրալին անճագ Գալլիին մէմլեքէթին մէնճաֆիր հայարիյէթնին մուհաֆազասընա Թելիւգ իտէն խուսու-սաթտա միլլեթտէն ուվի պիր ֆէտա-քարլըգ Թալեպ իտեճէկինի պիտիրիրզ։ Բումանտա միլլեթ, հէր վագրթատան ֆազլա պիր հիւրմէթ վէ Թազիմ իլե Հօկէնձօլէրն խանանանընա մէնսուպ պու-լանան գրրալ Գարոլին Թախթը էթրա-ֆընտա Թեհեմմիլ եէլէյօր։ Գիգ, Գրրա-

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Ռուս զնսօլթօսընընն բէսմի Թեպ-ելդանը.—

— Ալէման զուվվէթլերի քամիլին բիւճար իտէրէք Ռուլարընն ելինէ կէչ-միշ օլան Տարքէհմէն եազընընտաքի Անդերթա նէհրինի կէչմէք իւզրե տիրլեր։ Ղարպատ Մաղուր կէօլինին եազընընտա-քի Եօհաննէսպուրկ, Օրթելսպուրկ վէ Վիլենպերկ չէհրլերինի զապթ իթտիք։ Օգոստ. 23տ Սալտոյը զապթ իթտիք վէ էհալիսի ֆիրար իթտի։ Բէշ նի-տենպուրկ չէհրի Ալէմանլարտա Թախիլիէ օլընտրաշ եազըմըշ տրր։ Ասքերլերիմիզ՝ Սալտո իւլ Նէյտենպուրկ եազընընտա Ալէմանլարընն ասխիսի Բրուտա իւլ միւ-նազալաթ խաթթլարընը Թէհտա իտի-յորլար։ Կիւմպենէն մուհարեպէսի Ալէ-մանլարընն բիւճարքլար նէթիճէլենմէյ օլարգ, պու սուրէթլի չարգի Բրուտա գրա-մընա հաքիմ օլմըշ օլսուրրզ։ 9)22կալիգնա Զ.ոչեվ իւլ Զապտաճ տրասընտա քի Բիւս-հավ սթասիոնը եազընընտա 9 Բուս պէօ-լիւկիյլի իքի գաթ չօղ օլան Ավաթրիս ասքերլերի տրասընտա վուգու պուլան բիւսկիւրթիւմլի օլարգ, իքի պաթարա իւլ 16) եօրը ալընմըշ տրր։ Բէշ վա-տիրիր Վոյնսքէ հիւճիւմ իտեն Ավաթ-Թրա գուվվէթի Սօգոտ տաղրը տիրլէր չէքիմէյ տիր։ Բէշ Սէրէթ նէհրինին կէչէտ զամընը զապթ իթտիք։ Շարգի Կալիցիասաքի հարքէտթը Թէճավուզ-զիյէմէյ քէմալը մուվաֆֆագիյէթլի իճ-բա օլընմագտա տրր։

∴ Ավաթրիս-Մաճար գնսօլթօսը-ընընն բէսմի Թեպիլդանը.

— Այնն 23ինաէ Վէնթուլընն չարգ-ընա տախլ օլարագ Բրատանիքին տէ նուսընտա իքի Ռուս գոլ օրասուսընը բիւճարա մեճպուր իտէն ասքերիմիզ բէք չողը զապթ օլմագ իւզրե 1000տէն զիատէ էսիր ալմըշ վէ պիր չոգատա մի-Թրայեօզ, պայրագ վէ Թօբ զապթ իթմիշ տրր։ 20000 քիչիլիք պիր Ռուս միֆ-բեզեսի Նուվօրեիլիցա եազընընտա հիւ-ճիւմ Թէչեպգիւսնատ պուլունմըշ իսէտ, եիւգլերճէ էսիր վէ պիր չոգ միհիմմաթ Թեբզել բիւճարա մեճպուր իտիմշտիր։ Ռուս Բալանիասընա պիգ Դամիենսայա գատար մեբեեֆիգիմիզ Ալէմանլարա պիր-լիքտ իւերլեյոր իտէք։ Սըրպ վէ Ռուս մենպարընան Սըրպարընն կէօյա մեզ-զաֆֆերիյեթինէ տատիր չեզարբլան պիւ-թիւն խապէրլեր եալան տրր։ Բէշ ատիրա վէ ճէպկլ Թօբլարը վէ սայիրենին զապթընա տատիր չեզարբլան խապէր-լեր տէ տրրգ ուլասուրմա տրր։

Պաս գօմանեան

∴ Սըրպ գնսօլթօսընընն բէսմի Թեպիլդանը.

— Ասքերիմիզ սիւշմանը եալտար վէ Շապացա Թատգիպ իտիյոր։ Տիշման Տրրնա-Լէմնիցանընն եօթէ Թարքընա բիւսկիւրթիւմլի օլարգ, Լոնդրա զապթ իտիլմիշ տրր։ Օգոստ. 20տէ սիւ-վարիմիզ պիր սիւլիկինէ հիւճիւմա 4 օպիւսլիւ, 10 տահրա Թօբը, 28 սանարգ վէ պիր չոգ երիւք վէ եօլբը տրապասը զապթ իթմիշ տրր։ Ճէպեհենին միւԹէպագը գրամընա չայանը էհէմմիյէթ հ.ն պիր հարատէ վուգու օլմամըշ տրր։

ՃԱԲՕՆԻԱ ՎԷ ԱՎԱՓՐԻԱ

Ճաբանընն Վէնինա սէֆիրի 0-գոստ.ին 25ինէ կիւնի եօլէյին բաս-թրրընը տլմըշ տրր։ Ավաթրիանընն Թօքիո սէֆիրի կէրի չաղրըմըշ տրր։

∴ Պեյիճատաքի պիր մուհարեպէ-տէ Մ. Գիլէմանսընն օղլու եարալան-մըշ տրր։

∴ Գուլկարիասա Իսարհի Էորճիյէ. — Գիւբիւն Գուլկարիասա Իտարէի Էորճիյէ իլան օլունմըշ տրր։

∴ Լիւնեվիլիճ պլընմասը. — Ֆրան-սա հիւքիւմէթինին Թէպիլդանը. «Ա-լէմանլար Լիւնեվիլի զապթ իթտիէր։ Ման վէ Լիւքսէնպուրկ հուսուսընա մուհիմմ մուհարեպէլէր օլասս։ Գու հարպլար իհթիմալ պիր չոգ կիւնլեր տէ-վամ իտէճէք տիր։ Գիլ խասսա հարա-քէթ բէք մուղագ օլասուղընան, գա-թէ նէթիճէլեր անճագ պիտիրիտճէք տիր։ Գու հարպլարա Ֆրանսզլար, Ինկիլիզլերլե պիր իթիլաֆ Թամմ իւզրե հարպէթ իտիյորլար։»

∴ Վէնանգ գարթկեահը ուսմամանն Թէպիդ իտիյոր։— «Ասքերլերիմիզ, Վիսթուլ նէհրինին իքի սահիլինտէ հարա-քէթի Թէճավուզիլերինէ քէմալը չէվգ իլե տեվամ իյլեյորլար։ Ասքերիմիզ, Վիսթուլ նէհրինին զարպընա միլԹէ-ֆիգիմիզ Ա էման ասքերի իւլ պիրլիգա-տ տիւշմէնլէ ուճագ Թիւֆէք մուհա-բեպլէյերտ պուլունարգան սանրա Լիգա-Դարա սաղլարընը մերբուր իթմիշ։ տիւն-տէ Ֆրէյա իլէ Բատամ տրասընտա քա-յին Ֆամանգա նէհրինէ վատրլ օլմըշ տրր։ Վիսթուլ նէհրինին չարգընտա մուզաֆֆերլէն իլերիլէմէքտէ օլան ասքերլերիմիզ, օգոստ.ին 23ինէնի կիւնիւ Լիւպլինէ կիրտէն եօրն իւզերինտէ քա-տին Գարասանիք մէվզը գուրպինտէ իքի գոլ օրասուսան մրբրքգքկպ Ռուս գուվ-վէի մուհիմմէսինի կերիյէ բիւսկիւրթմլ տրր։ Տիշմէնէն սաղլամ օլարագ պին-լերճէ էսիր տլարգ։ վէ բէք չօղ տէ պայրագ, միթրայեզ վէ Թօբլար իղթի-նամ իլտէրք։ Էսիրլէր միսանընա բէք չօղ զապթ վար տրր։ Գրսմը ազամը սիւվարիէն միւրէքքէպ պուլունան եր-կերի պին քէնտիլք պիր Ռուս օրասուս-ընն Գուգովինա հուսուսընա իրա խյլեսիկի հարքէթը Թասրրուզիյէ Եէնի Սիլիզիա գուրպինտէ քամիլին տէֆ վէ Թէնքիլ իտիյմէ տրր։ Գուրասասա եիզլերճէ էսիր ասքերիմիզին ելինէ կէչմէ տրր։ Տիշմէն սալելանէլէ իճրա ելեսիկի բիւճարքնա միլասան-բեպէտ տիկէր ելնա իւլ պիրլիքտ քիւլիսկէթի մզգասրա մուհիմմաթը հարպիյէ Թերք իլեմէյ տրր։

Հէնուզ Ավաթրիս հարքէթը հարպ-իյէ պայլանմագան եվվել Օվգա-Վարիսթէ Թարիգիյէ հուսուսա մանթը-գամըզա տուբուլէ մուվաֆֆագ օլան տիւշմէն չէհրը ճարինին երկիրմիսինտէ ասքերիմիզ Թարքընան տիւշրը Թասրրուզ օլարագ կալէթ միւքահգիմ մէվզալարընան հուսուսա խարիճինէ բիւսկիւրթիւմլ տրր։ Արպինին մի-նասթ վէ տավրիպի Թապիլեսիլէ տատ-ան ֆագգ պիր մերքեպտէ պուլունան տիւշմէնին կալէթ չիտէթլի մուգավի-մէթինէ բազմն ասքերերիմիզ, դարը գապկի մուգավիմէթ պիր սավլեթ վէ պե-սայէթլի չարբըլարագ խասմինի եէմէյէ մուվաֆֆագ օլմըշ տրր։ Նեգարասաքի Ալէման միւֆրիզեսիտ կէնիրլիկ սը-ֆթրբյէ պու մուհարեպեյերէ իչթիրաք իթմէյերէ տիր։

∴ 200 գատար պալըգճը գալարը Ալէ-մանլար Թարքընան չիտալ տէնիզինէ վագ իտիլեն Թարիգլապարը Թօրբիլ-լերի Թօրլամաղա չալըշըյոր։ Գու սու-րեթլի Ինկիլիզ ասնանմասընընն միրբիրի-նէ տալիհ պիր կէչտ քիչատա իտիլեպիլ-էճէկի իւմիւա օլընըյոր։ Գու ամլիսի պիր գաչ կիւն իչինատ խթամ պուլա-ճագ տրր։

∴ «Կագէթ տը Հօլանտ» ալթը պալ-ըգճը գալարընը Թարիգասընը համրլ պու-լանան պիր «Հօլանտա» վէրօրընընն չէհրը ճարինին 21ինատ «Իմոյիէնէ» լիմանընա վատրլ ալարընը խապէր վերիյոր։ Գու սանասալարան տեօրտ Ինկիլիզ սեֆտինը հարպիյէտ Թարքընան զարգ իտիլմէ, իքինտ տէ զապթ օլընմըշ տրր։ Մէզգիւր սանասալարընն միւրէքքէպտէ իպթիտա Ինվէր մէվզրընա, սանրա օրա-ատատա Բէյթ հապգանանէսինէ սէվգ օլընմըշլար տրր։ Հապգանանէտ պու զավասը մէվզուգիլար զալէթ ֆէնա սու-բեթտ մուամէլէ իտիլմէյ տիր։ 37 պա-լըգճը, պիլ սախէր էտիպարկա նազ իտիլերեք սեքիզ կիւն զամանար վէ պիլ նիհայէ «Նիքօլաս» նամընատաքի Հօ-լանտա վարտրը զարատանընն միւտաֆա-լեի յէտիէտտ իւզերինէ սէրպէտ պը-ռազըմըշլար տրր։

∴ «Ենանգանանս Բումէն» կազէ-թասը տախրէն Գրրալ Գարոլ հագգընտա եազարը պիր մէգալէտ չու եօլատ ի-տարեի լիսան եէլէյօր։ «պէգ հէր նէ օ-լուրսա օլսուն գրրալին անճագ Գալլիին մէմլեքէթին մէնճաֆիր հայարիյէթնին մուհաֆազասընա Թելիւգ իտէն խուսու-սաթտա միլլեթտէն ուվի պիր ֆէտա-քարլըգ Թալեպ իտեճէկինի պիտիրիրզ։ Բումանտա միլլեթ, հէր վագրթատան ֆազլա պիր հիւրմէթ վէ Թազիմ իլե Հօկէնձօլէրն խանանանընա մէնսուպ պու-լանան գրրալ Գարոլին Թախթը էթրա-ֆընտա Թեհեմմիլ եէլէյօր։ Գիգ, Գրրա-

լա գարդ ալերին պիր էմիսյէթ վէ թիւ-մա իլե մէկտա պուլնայորդը։ Գիզ ճիւմլէմիզ, օնդն Թաղըրդը պայրաղը եէքվիճուա օլարագ Թէագզպ իսէճէկիզ»։

Ռուսարդն իյէրի հարաճեաթը.— Ր. Ժամա Վալիգան.— Գարարկեռեք սուսմումի գամանանը Ֆան Շեռան իշար իարիյոր։

«Ճէնապը Հագզն խայիթիյլե Ալէման օրաուսնդն դարգ սանեսի հարպնուաքի մէկդը հէր տիւրլու իւմիա վէ ինթիդարդն ֆէվզինաէ ալուսիա օլարդը հալաէ, չարդ սանեսի հարպնուա տիւշմէն Ս էման Թօգրադնա սաթիլ օլմըշ տը։ Ռուս գուվվէի քիւ-իյեսի Անժէրագ նէհրի իսթիդամէթինէ Շեռլուբունէն—Լանթէրպուրկ չըմէնտըֆերինն շըմայինէ սարդու իլեօիլմէյ տը։ Մուզաֆֆէրիյէթլե Թէթեվվիւճ իսէն վէ Վիրպալանա վուգու պուլան պիր հարպաա պիրինճի Ալէման գալ օրաուսը տրգաա պուլնան պիր ուզդը չեքիլմէյ վէ օրաուս Ալէման գուվվէի միթաֆարէաթ կօպինէնէ վէ ճէնուպա սարդը իլերիլեէրէք տիւշմէնէ գարդ պիր հիւնում իճրասնա Թեչեպիւս իթմէյ տը։ պիրինճի գալ օրաուս տիւշմէնի մուզաֆֆէրէն բիւսկիւրթմէյ վէ տիւշմենատէն սէքիզ պին էսիր ալմըշ վէ բէք չոգ պարարիյլեր իղթինամ իթմէյ տը։

«Տիկեր ճիհէթատէն պիրինճի գալ օրաուս մէնտուպ օլան սիւվարի ֆըրդասը իքի Ռուս սիւվարի ֆըրդասընը տիւշարը ինհիդամ իսէրէք 500 էսիր ալմըշ տը։ Ճէնուպատա տահա իլերիաէ չարբըլան տաքէրմիզ կէլինէճ, պու տաքէրին պիր գըսմը մուզաֆֆէրէն իլերիլեմէքաէ իքէն Նօրֆ չէհրինաէ Մարդրին կէօլնէր նին ճէնուպը չարգիսնաէ տահա պիր Թագըմ տիւշմեն գուվվէլերինն իլերիլեաիքլերի խագերի վարիա օլաու։ Ալէման տաքէ։ պաշ գամանանը պու տիւշմեն գուվվէլերինե գարշը պիր Թագըմ Թեռապիր իթիխանը գանի օլմաշ վէ տաքէրինե կէրի չէքիլմէք էմրինի վերմէշ տը։ Տիւշմենին Թեֆթիգի պիրա մուշքիլաթ վուգու պուլմըշ տը։ Տիւշմեն տաքէրմիզի Թռազիպ իթմէշ տը։ Շարդ սանեսի հարպնուա իթթիխազ վէ Թէմամեն իհրա օլանան Թեռապիր տիւշմեն գուվվէլերինն կէրի չէքիլմէք էմրինի վերմէշ տը։ Տիւշմենին Թեֆթիգի պիրա մուշքիլաթ վուգու պուլմըշ տը։ Տիւշմեն տաքէրմիզի Թռազիպ իթմէշ տը։ Շարդ սանեսի հարպնուա իթթիխազ վէ Թէմամեն իհրա օլանան Թեռապիր տիւշմեն գուվվէլերինն իլերիլեմէքաէ տերեճեաէ միւաթանքմ մէվզդուա Թեռապիւ իթթ։ Գու տաքէրին տիկէր գըսմը մուզաֆֆէրէն իլերիլեմէքաէ իքէն Նօրֆ չէհրինաէ Մարդրին կէօլնէր նին ճէնուպը չարգիսնաէ տահա պիր Թագըմ տիւշմեն գուվվէլերինն իլերիլեաիքլերի խագերի վարիա օլաու։ Ալէման տաքէ։ պաշ գամանանը պու տիւշմեն գուվվէլերինե գարշը պիր Թագըմ Թեռապիր